

**CERCLE UNIVERSEL DES AMBASSADEURS DE LA PAIX  
FRANCE/SUISSE**



**POEMES ET TEXTES DE NOS MEMBRES BONNE REFLEXION ET  
PARTAGE !**

**MAGALI AGUILAR SOLORZA \*MEXICO  
SEMBREMOS PAZ**



***La paz se encuentra en el susurro del viento,  
es una voz, con eco que resuena en el mundo  
invitando a tender la mano con fraqueza  
construyendo cimientos de paz.***

***Es un deseo profundo de anhelada calma,  
de sueños que el alma persiste en cada momento,  
en cada mirada, en cada latido de jardín del tiempo  
donde la esperanza se riegue en cada rincón.***

***Los ecos de guerra deben de quedar atrás  
permitiendo que florezca el audaz amor  
en la milpa del tiempo donde sembraremos unión,  
donde nuestra voluntad riegue cada surco y rincón.***

***Nuestro llanto no debe ser de sangre  
que ensucio los ríos, deben ser gotas  
de andar sereno, cantando bellas melodías  
para un futuro pleno de abundancia.***

***Mas en cada lágrima, una historia contada,  
de enverdecida alegría, floreciendo el diálogo  
entre los absurdos, que podan la paz,  
y en vez de cañones, suenen las risas.***

***Construyamos puentes, derribemos muros,  
y en vez de cadenas, abramos las divisas  
entregando al futuro una buena comunicación  
donde todos los pueblos se abracen.***

***Oh paz, dulce paz, ve por el mundo en cada rincón,  
dejando un verso que unifique poemas, mientras,  
nuestras manos serán faros de luz divina  
y por siempre, en el camino, brille la paz.***

**\*\*\***

## **MAGALI AGUILAR SOLORZA \*MEXIQ SEMONS LA PAIX**

***La paix se trouve dans le murmure du vent,  
C'est une voix, avec un écho qui résonne dans le monde  
vous invitant à tendre la main avec franchise  
construire les fondations de la paix.***

***C'est un désir profond de désir, de calme,  
des rêves que l'âme persiste à chaque instant,  
dans chaque regard, dans chaque rythme du jardin  
où l'espoir se répand dans tous les coins.***

***Les échos de la guerre doivent être laissés de côté  
permettre à un amour audacieux de s'épanouir  
dans le champ de maïs du temps où nous sèmerons l'union,  
où notre volonté arrose chaque sillon et chaque recoin.***

***Notre cri ne devrait pas être du sang  
ça salit les rivières, ça doit être des gouttes  
de marcher sereinement, de chanter de belles mélodies  
pour un avenir plein d'abondance.***

***Mais dans chaque larme, une histoire racontée,  
de joie verdoyante, de dialogue florissant  
parmi les absurdités qui détruisent la paix,  
et au lieu de canons, des rires retentissent.***

***Oh paix, douce paix, parcourt le monde dans tous les coins,  
laissant un vers qui unifie les poèmes, tandis que,  
nos mains seront des phares de lumière divine  
et pour toujours, sur le chemin, la paix brille.***

***Construisons des ponts, abattons les murs,  
et au lieu de chaînes, ouvrons les monnaies  
assurer une bonne communication vers l'avenir  
où tous les gens s'embrassent.***

**\*\*\***

**MAGALI AGUILAR SOLORZA\* MEXICO**  
**LET US SOW PEACE**

**Peace is found in the whisper of the wind,**

**It is a voice,**

**with an echo that resonates in the world,**

**inviting you to reach out with frankness,**

**to build the foundations of peace.**

**It is a deep desire for longing,**

**for calm, of dreams that the soul persists in every moment,**

**in every look, in every rhythm of the garden,**

**where hope spreads in every corner.**

**The echoes of war must be left aside,**

**allowing a bold love to flourish,**

**in the cornfield of time where we will sow union,**

**where our will waters every furrow and every corner.**

**Our cry should not be blood,**

**it dirties the rivers,**

**it must be drops, to walk serenely,**

**to sing beautiful melodies,**

**for a future full of abundance.**

**But in every tear,**

**a story told, of green joy,**

**of flourishing dialogue,**

**among the absurdities that destroy peace,**

**and instead of cannons,**

**laughter resounds. Let us build bridges,**

**tear down walls, and instead of chains,**

**open divisions, ensuring good communication towards the  
future,**

**where all people embrace each other.**

**Oh peace, sweet peace,**

**travel the world in every corner, leaving a verse that unifies  
poems,**

**while, our hands will be beacons of divine light,**

**and forever, on the way, peace shines.**

**\* \* \***

## **MAGALI AGUILAR SOLORZA MÉXICO VAMOS SEMEAR A PAZ**

**A paz é encontrada no sussurro do vento,**

**É uma voz, com eco que ressoa em todo o mundo,**

**convidando você a falar com franqueza,**

**construir os alicerces da paz.**

**É um desejo profundo de desejo, de calma,**

**sonha que a alma persiste a cada momento,**

**em cada olhar, em cada ritmo do jardim,**

**onde a esperança se espalha por todos os cantos.**

**Os ecos da guerra devem ser deixados de lado,**

**permita que o amor ousado floresça,**

**no milharal da época em que semearemos a união,**

**onde a nossa vontade rega cada sulco e cada canto.**

**Nosso grito não deveria ser de sangue, suja os rios,**

**devem ser gotas, caminhar serenamente,**

**cantar belas melodias, para um futuro cheio de abundância.**

**Mas em cada lágrima, uma história contada,  
de alegria verdejante, de diálogo florescente,  
entre os absurdos que destroem a paz, e em vez de canhões,  
ressoam risadas. Vamos construir pontes, derrubar muros,  
e em vez de correntes, vamos abrir divisões,  
garantir uma boa comunicação para o futuro,  
onde todas as pessoas estão se beijando.**

**Oh paz, doce paz, viaja pelo mundo em todos os cantos,  
deixando um verso que unifica os poemas,  
enquanto, nossas mãos serão faróis de luz divina,  
e para sempre, no caminho, a paz brilha.**

**\*\*\***

## **Магали Агилар Солорса Мексика ПОСЕЕМ МИР**

**Мир обретается в шепоте ветра,  
Это голос, эхо которого разносится по всему миру,  
приглашая вас протянуть руку откровенности,  
заложить основы мира.  
Это глубокое стремление к желанию,  
к спокойствию, мечтает,**

**что душа сохраняется в каждом мгновении,**

**в каждом взгляде,**

**в каждом ритме сада,**

**где надежда распространяется в каждом углу.**

**Отголоски войны надо оставить в стороне,**

**позволь смелой любви процветать,**

**на кукурузном поле того времени,**

**когда мы будем сеять союз,**

**где наша воля орошает каждую борозду и каждый угол.**

**Наш крик не должен быть кровью,**

**это грязные реки,**

**это, должно быть,**

**капли, спокойно гулять,**

**петь красивые мелодии,**

**для будущего, полного изобилия.**

**Но в каждой слезе рассказана история,**

**зеленой радости, цветущего диалога, среди нелепостей,**

**разрушающих мир, и вместо пушек раздается смех.**

**Давайте строить мосты, сносить стены,**

**и вместо цепей откроем дивизии,**

**обеспечить хорошую коммуникацию в будущее,**



**где все люди целуются.**

**О мир, сладкий мир, путешествует по миру во все уголки,**

**оставив стих, который объединяет стихи,**

**в то время как, наши руки будут маяками божественного  
света,**

**и навсегда в пути светится покой.**